



ROM'POL : Crime fiction in Romance language, an emerging cultural heritage

The UPPA offers, in partnership with the festival “Un aller-retour dans le Noir”, the second edition of a thematic school dedicated to the discovery of thrillers in the Romance language (French, Spanish, Italian, Portuguese, Romanian).

The thematic school will take place over five days which will allow students to tackle theoretical aspects related to detective novels in the Romance language (conferences and round tables led by specialists in the genre) and to take part in the various activities programmed within the framework of the “Un aller-retour dans le Noir” festival which will celebrate its 13th edition (meetings with writers, debates, public readings, cinema screening).



DATES FOR PHYSICAL MOBILITY

27/09/22 – 01/10/22

PERIOD FOR VIRTUAL COMPONENT

October 2022



LOCATION FOR PHYSICAL MOBILITY

Pau university - France



TARGET AUDIENCE :

Master, PhD, Professors



NUMBER OF ECTS ISSUED : 3 ECTS



LANGUAGE OF INSTRUCTION :

French (some presentations will be made in Spanish, Italian, Portuguese and Romanian)



ORGANIZING BOARD

Emilie Guyard (UPPA) & Myriam Roche (USMB)



HOW TO APPLY

On our website from April 1st

<https://formation.univ-pau.fr/fr/catalogue/summer-winter-schools.html>



SPEAKERS/EXPERTS

- **Emilie Guyard**, Université de Pau et des Pays de l'Adour - ALTER
- **Myriam Roche**, Université Savoie Mont Blanc - LLESTI
- **Dominique Lagorgette**, Université Savoie Mont Blanc - LLESTI
- **Natacha Levet**, Université de Limoges - EHIC
- **Javier Sánchez Zapatero**, Universidad de Salamanca/ Co-fondateur du Congreso de Novela y Cine Negro de Salamanca
- **Àlex Martín Escribà**, Universidad de Salamanca/ Co-fondateur du Congreso de Novela y Cine Negro de Salamanca
- **Caius Dobrescu**, Université de Bucarest
- **Alessandro Perissinoto**, Université de Turin - Écrivain
- **Cristina Trincherro**, Université de Turin
- **Roberta Sapino**, Université de Turin
- **Gabriel Magalhaes**, Université de Beira Interior - Écrivain
- **Iona Marcu**, Université de Timisoara



No fees, free accomodation, Erasmus + scholarship program!
Flash the QR code to join the team!



PROGRAM

	Tuesday 27/09 UPPA	Wednesday 28/09 UPPA	Thursday 29/09 UPPA	Friday 30/09 UPPA	Saturday 1/10 Immersion festival "Un aller-retour dans le Noir"
Morning	Welcome	<ul style="list-style-type: none"> • Romanian crime fiction : <i>Caius Dobrescu (Université de Bucarest), Iona Marcu (Université de Timisoara)</i> • Italian crime fiction : <i>Alessandro Perissinoto/ Roberta Sapino / Cristina Trincherio (Université de Turin)</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • The Transnational and Transmedia Circulation of Crime Fiction in Romance Languages <p>Conferences and workshops</p>	<ul style="list-style-type: none"> • The Transnational and Transmedia Circulation of Crime Fiction in Romance Languages <p>Conferences and workshops</p>	<p>11h :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Official opening of the festival and presentation of the Marianne Prize Médiathèque André Labarrère
	Lunch	Lunch	Lunch	Lunch	Free Lunch
Afternoon	<ul style="list-style-type: none"> • Introduction to the theory and history of the detective genre <i>Emilie Guyard (UPPA) et Myriam Roche (USMB)</i> • Panorama of crime fiction in Romance language • Portuguese crime fiction: <i>Gabriel Magalhães (Université de Beira Interior)</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • French crime fiction : <i>Dominique Lagorgette (USMB), Natacha Levet (Université de Limoges)</i> • Spanish crime fiction : <i>Javier Sánchez Zapatero, Álex Martin Escribà (Université de Salamanca)</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • The Transnational and Transmedia Circulation of Crime Fiction in Romance Languages <p>Conferences and workshops</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Round table / meeting with writers : <i>George Arion (Roumanie), Rosa Montero (Espagne), Valerio Varesi (Italie) Miguel Szymanski (Portugal).</i> <p>17h : closing</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Meetings - signings with writers <i>Médiathèque André Labarrère</i> • Debates led by journalists <i>Médiathèque André Labarrère</i> • Meetings - readings with writers <i>Funiculaire</i>
Evening		Streaming <i>Cinéma le Méliès</i>			



ROM'POL

Le polar en langue romane, un patrimoine culturel émergent

L'UPPA propose, en partenariat avec le festival « Un aller-retour dans le Noir », la deuxième édition d'une école thématique consacrée à la découverte du polar en langue romane (français, espagnol, italien, portugais, roumain).

L'école thématique se déroulera sur cinq journées qui permettront aux étudiants d'aborder des aspects théoriques liés au roman policier en langue romane (conférences et tables rondes animées par des spécialistes du genre) et de prendre part aux différentes activités programmées dans le cadre du festival « Un aller-retour dans le Noir » qui célébrera sa 13^{ème} édition (rencontre avec des écrivains, débats, lectures publiques, séance de cinéma).

DATES : Du 27 septembre au 1er octobre 2022

LIEU : Université de Pau et des Pays de l'Adour / Festival Un aller-retour dans le Noir (Centre-ville de Pau)

PUBLIC VISÉ : Étudiants en Master et doctorants, Enseignants

ORGANISATION

Émilie Guyard (UPPA) & Myriam Roche (USMB)

MODALITÉS DE SÉLECTION : Le nombre de participants est limité à 25.

INSCRIPTIONS : CV + lettre de motivation.
Date limite de candidature : 15 septembre 2021

TARIFS :

- Gratuit pour les étudiants de l'alliance européenne UNITA
- 150 € pour les étudiants niveau master et les demandeurs d'emplois
- 250 € pour les étudiants en thèse ou postdoc ainsi que pour les enseignants chercheurs de l'académie de Nouvelle-Aquitaine
- 1 000 € pour la formation continue

CERTIFICAT / DIPLÔME DÉLIVRÉ :

25 heures pour les doctorants de l'ED SSH de l'UPPA
3 ECTS

LANGUE D'ENSEIGNEMENT : La langue parlée sera principalement le français mais certaines communications seront prononcées en espagnol, portugais, italien et roumain. Une traduction devrait être assurée pour ces communications.

LABORATOIRES / STRUCTURES PARTENAIRES :

ALTER (UR 7504), LLSETI (UR 3706), Festival Un aller-retour dans le Noir
Plus d'informations sur le festival : <https://unallerretourdanslenoir.com/>

INTERVENANTS / EXPERTS SCIENTIFIQUES

Émilie Guyard : Université de Pau et des Pays de l'Adour – ALTER
Myriam Roche : Université Savoie Mont Blanc – LLSETI

Dominique Lagorgette : Université Savoie Mont Blanc – LLSETI
 Natacha Levet : Université de Limoges – EHIC
 Javier Sánchez Zapatero : Universidad de Salamanca
 Àlex Martín Escribà : Universidad de Salamanca
 Caius Dobrescu : Université de Bucarest
 Alessandro Perissinoto : Université de Turin – Écrivain
 Cristina Trincherò : Université de Turin
 Roberta Sapino : Université de Turin
 Gabriel Magalhães : Université de Beira Interior – Écrivain

Programme

	Mardi 27 septembre	Mercredi 28 septembre	Jeudi 29 septembre	Vendredi 30 septembre	Samedi 1 ^{er} octobre
	UPPA	UPPA	UPPA	UPPA	Immersion dans le festival Un aller-retour dans le Noir
Matin	Accueil	<p>- Le polar roumain : Caius Dobrescu (Université de Bucarest)/ Iona Marcu (Université de Timisoara)</p> <p>- Le polar italien : Alessandro Perissinoto/ Cristina Trincherò/ Roberta Sapino (Université de Turin)</p>	<p>Colloque international « La circulation transnationale et transmédiatique du polar en langues romanes »</p> <p>-Conférences et ateliers</p>	<p>Colloque international « La circulation transnationale et transmédiatique du polar en langues romanes »</p> <p>-Conférences et ateliers</p>	<p>11h : Inauguration officielle du festival et remise du Prix Marianne (Médiathèque André Labarrère)</p>
	Déjeuner	Déjeuner	Déjeuner	Déjeuner libre	Déjeuner libre
Après-midi	<p>14h-16h : Introduction à la théorie et à l'histoire du genre policier (Emilie Guyard, UPPA et Myriam Roche, USMB)</p> <p>Panorama du polar en langues romanes</p> <p>16h-18h :</p> <p>- Le polar portugais : Gabriel Magalhães (Université de Beira Interior)</p>	<p>- Le polar français : Dominique Lagorgette USMB/ Natacha Levet Université de Limoges</p> <p>- Le polar espagnol : (avier Sánchez Zapatero / catalan Àlex Martín Escribà (Université de Salamanque)</p>	<p>Colloque international « La circulation transnationale et transmédiatique du polar en langues romanes »</p> <p>-Conférences et ateliers</p>	<p>14h : Table ronde / rencontre avec les écrivains : George Arion (Roumanie), Rosa Montero (Espagne), Valerio Varesi (Italie) Miguel Szymanski (Portugal), Valentine Imhof (France).</p> <p>16h : Rencontre avec Nadège Agullo (Agullo Editions)</p> <p>17h : Clôture du colloque</p>	<p>14h-18h Rencontres/dédicaces avec les auteurs (Médiathèque André Labarrère)</p> <p>-Débats animés par des journalistes (Médiathèque André Labarrère)</p> <p>-Rencontres /lectures avec des auteurs dans le funiculaire, emblème de la manifestation</p>
Soirée		Projection au cinéma Le Méliès	Soirée festive sur le campus dans le cadre de l'Université en fête		